Name of Claimant TAMAKI, Hideo Case 1135

Custodian File 3439

| REAL PROPERTY | | | | | | | | | | | Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Greater Vancouver | | Rural (except V.L.A.) | | | V.L.A. (except Mission Village) | | | V.L.A. Mission Village | | | |
| Sale Price | 5% thereof & 12.50 | Sale Price | 10% thereof | Charges 12.50 & Comm. | Sale Price | Total Award 80% of all Sale Prices % of Total | Amount | Sale Price | Total Award 125% of all Sale Prices: % of Total | Amount | |
| X 1410.00 | | 140.00 | 141.00 | 12.50 | | | | | | | 153.50 |

| PERSONAL PROPERTY | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Motor Vehicles | | Boats and Boat Gear | | | | | | |
| Sale Price | 25% thereof | Sale Price | Nelson Bros. 23.5% of Sale Price | Other Sales 28.5% of Sale Price | Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners | Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing | 45% of amount in next preceding column | |
| | | | | | | | | |

| NETS | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Total award for Nets plus Sale Price | Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing | Percentage Total Award to Total Claim | Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing | Apply % ratio to Claim | Deduct Custodian Sale Price |
| | | | | | |

| MISCELLANEOUS CHATTELS | | | | | | | | SPECIAL 100.00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Claim for goods Sold By Auction | Sale Price of Goods Sold By Auction | Rebates of charges 30% of Sale Price | Ratio in % of Sale Price to Claim | Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid | Application of % ratio to amount in next preceding column | Sale Price of goods Sold by Tender | 12% of Sale Price | |
| 48.00 | 32.45 | 9.73 | | | | | | 9.73 |

| | |
|---|---|
| TOTAL RECOMMENDATION | 263.23 |

1540

CASE NO: 1135

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Toronto, Ontario,

October 15, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

HIDEO TAMAKI

PROCEEDINGS AT HEARING.

Original.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"

PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

HIS HONOUR, JUDGE M.A. MILLER, SUB-COMMISSIONER.

Toronto, Ontario,

October 15, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

HIDEO TAMAKI

APPEARANCES:

| | |
|---|---|
| K.A. CHRISTIE, ESQ., K.C., | appearing for the Dominion Government, |
| R.A. BEST, ESQ., | appearing for the Claimant. |

---

| | |
|---|---|
| A. SMITH, ESQ., | Secretary, |
| G.N.R. UPTON, ESQ., | Official Interpreter, |
| A.G. VEITCH, ESQ., | Official Reporter. |

MR. BEST: Before we start this case I am going to, with your honour's permission, move to amend the claim.

Mr. Tamaki was formerly resident in Winnipeg or thereabouts and he filed his claim through Messrs Cherniack & Cherniack, who are solicitors for the Co-operative Committee for the province of Manitoba. He subsequently moved to Clarkson's Ontario. But, prior to moving he had apparently discovered that there were certain personal chattels which he had not listed properly when he first saw Mr. Cherniack which was back in November last year. Secondly, he got more information about his house and about what would be a reasonable claim. Mr. Cherniack consequently wrote a letter dated February 27, 1948, addressed to the Commissioner, in which he says:

"Some time ago we forwarded to you the claim of Hideo Tamaki, registration no. 04481. Recently Mr. Tamaki located various documents which gave him a better indication of the value of the buildings on his property and which also contain a list of the number of articles which were apparently lost, destroyed or stolen.

We have, therefore, prepared and enclosed herewith an amended claim in duplicate and on Mr. Tamaki's behalf we are applying to you for permission to file the amended claim in substitution for the former claim sent toyou."

In answer to that a Mrs. V.J. White, apparently on the

letterhead of the Japanese Property Claims Commission dated March 4, 1948, replied as follows:

" We have your letter of the 27th ultimo. enclosing amended claim. We have attached this to the original claim and have advised the Secretary who is with the Commission presently at Nelson."

THE SUB-COMMISSIONER: What doyou say, Mr. Christie?

MR. CHRISTIE: I have received no instructions on it. I want to be co-operative with my friend. I understand before in some cases Mr. Justice Bird did allow it. I think in some other cases he was adverse to having them amended here. The difficulty is that when an amendment is made here they do not necessarily send the additional information to meet that amendment.

THE SUB-COMMISSIONER: But, this you have had.

MR. CHRISTIE: But according to this letter it looks as if the Custodian's office were advised and certainly I have received the papers since then. I do not know that I can honestly oppose it.

THE SUB-COMMISSIONER: What was the ground?

MR. BEST: Apparently there was a considerable list of chattels which there just does not seem tohave been any record of their disposition. Apparently we must assume that they were lost, destroyed or stolen. I do not wish to anticipate the evidence, but ---

THE SUB-COMMISSIONER: Did Mr. Tamaki list

the as

them as chattels which he had left with the Custodian in the first place?

MR. BEST: He informs me he did.

MR. CHRISTIE: We say not. I can just judge from the Analysis of Personal Property. There are a great many items on the detail of claim which are not listed on the inventory taken by the Custodian. You may be able to obtain the evidence from your client the claimant as to where but I am just taking it from the Analysis of Personal Property.

MR. BEST: On that point I think the claimant has lists, so I am free to file one of those original lists as an exhibit, which he says he gave to the man who was the tenant in the house at the time he left and he tells me that a copy of that was forwarded to the Custodian.

THE SUB-COMMISSIONER: The only change in his position since he filed the original claim is that he has learned since filing the original claim that the custodian is not accounting for these particular chattels? From the start he has taken the position that the Custodian had them but his amended claim now sets up that the Custodian has failed to account for them; is that it?

MR. BEST: That is my understanding of the position, yes.

I must further say, however, that at the time he did discover this he is also asking leave to amend his real estate valuation. Now, on the basis

of the fact that the government counsel has been informed of these increased valuations for some time I would suggest that he has not been taken and is not being taken by surprise by this amendment; and, you see the difficulty the claimant was in was that there was no way he could officially amend his claim between the time that he first submitted it and the hearing. In other words, he was led to believe and as Mr. Cherniack's letters to the claimant advises him, that he sent the amended claim in but officially it cannot be amended until it comes before your honour or the Commissioner, since there is no machinery to amend it.

THE SUB-COMMISSIONER: You go ahead and put in evidence on the basis of the amended claim, subject, of course, to any discounting the Commissioner may do when he comes to make his decision on the ground that it is an amended claim; That is to say, one would view with some suspicion a man who values his real estate at a certain amount and comes along and puts it on a higher bases, the same in the case of a man who puts in his list of chattels and comes along three or four years afterwards and decides he has a lot more chattels.

MR. BEST: I quite appreciate the onus is on us to meet that suspicion.

THE SUB-COMMISSIONER: Yes. All right; go ahead.

MR. BEST: Thank you.

HIDEO TAMAKI, the claimant herein, being first duly sworn, testified as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. BEST:

Q. Is that your signature (Indicating)?

A. Yes.

Q. And, was that form prepared upon your instructions? A. Yes.

Q. Do you swear the contents of it are true?

A. Yes.

MR. BEST: I submit as Exhibit 1 the particulars of Real Estate other than Farm Land.

MR. CHRISTIE: That value is as amended?

MR. BEST: That is correct.

(PARTICULARS OF REAL ESTATE OTHER THAN FARM LAND, MARKED EXHIBIT NO. 1)

Q. You are claiming, so far as the real estate is concerned, for a house in New West Minster. Is that correct? A. Stevenston, B.C.

Q. And it is a house at the corner of Second Avenue and Chatham Street. Is that correct?

A. Stevenston, B.C. Yes, that is correct.

Q. Did you live in that house before evacuation? A. Yes.

Q. I understand that you purchased the vacant lot? A. Yes.

Q. When was that? A. My mother bought that place for me so I do not know the exact year they bought it but it must have been about five or six years before building the house.

Q. You built the house in 1931, according to

your claim? A. Yes.

Q. And you think the lot was purchased five or six years before that? A. I think so. I am not very sure about that.

Q. According to your claim you say you built the house. Do you mean that you personally constructed it or do you mean that you had a contractor build it for you?

A. Yes. I hired some carpenter and some Japanese people from Stevenston and my brother helped then, too.

Q. Did you do any work on it, yourself?

A. I did not do any work, myself. I was working in Vancouver at that time.

Q. And I take it the way your claim is set up that the building of the house and the subsequent improvements on the land and the garden, planting of fruit trees and flowers, etc., you calculate that that all cost $2200., so that your valuation now as amended for the property was $2555. Is that correct?

A. Yes, with this $350. I put hot-air heating and wall paper in it and painted after that, too. That included everything in there.

Q. When did you put the hot air heating in the house? A. It would be about 1939.

Q. How had the house been heated up until that time?

A. Just stove heating.

MR. CHRISTIE: Do you want the appraisal in?

MR. BEST: Yes, please.

MR. CHRISTIE: I tender as Exhibit 2 the apprisal of Coulthard, Sutherland and Company Limited dated April 22, 1944.

(APPRAISAL, APRIL 22, 1944, MARKED EXHIBIT NO.2)

And I think perhaps I can tender at the present time as Exhibit 3 the Tax Notice for the year 1943, in which the assessment is noted.

(TAX NOTICE, 1943, MARKED EXHIBIT NO.3)

And I tender as Exhibit 4 a photo of the property taken August 10, 1943.

(PHOTOGRAPH OF CLAIMANT'S PREMISES, MARKED EXHIBIT NO.4)

MR. BEST: Q. Now, I wonder if you could just tell us something more about this note on your claim which says "The reason for submitting two claims varying in amount is that after the first submission made more records came into the claimant's possession and he was able to make a more accurate analysis of his land and possessions."

In speaking only of your real estate could you tell us just what records did come into your possession after you first made this claim which resulted in your amending the claim from a valuation of $1950. to $2555.?

A. I found my mother's pocket-book with a list of the goods they purchased when they were building the house and in that book the amount she paid to the carpenter and to the electrician and other

things and making the chimney and stuff like that. It is written in Japanese but I have that book there written by my mother at the time they were building the house.

Q. And you say you did not have those records available when you first made the claim in Winnipeg?

A. No. I could not find those at the time of making the claim.

Q. Is your mother still alive?

A. Yes. She is living with me in the city now.

Q. If I may just read part of this appraisal of Coulthard, Sutherland & Company, Limited:

"This property is on 2nd Avenue near Chatham Street."

It is not right on the corner, then?

A. Not right on the corner.

Q. "The dwelling is an attractive house 24 by 30! Exterior Shingles and siding, painted brown and cream. The interior is shiplap, papered and in good condition, with sink and toilet, City light and water. Full basement on cement foundation, plank floor, heated by furnace on cement slab."

Do you confirm that? Is that a pretty accurate description of your house, would you say?

A. Yes. I think that is about right.

Q. It concludes by saying:

" This dwelling is well laid out and well constructed and the garden in front of the property is very nice. There are eight

"fruit trees, good fence, cement walk and in a fair residential district close to the business section."

How far from the business section would it be, one or two blocks?

A. About half a block from the main street of the town.

Q. Is that your signature (Indicating)?

A. Yes.

Q. And was that form prepared upon your instructions?

A. Yes.

Q. And, do you swear the contents are true?

A. Yes.

MR. BEST: I am submitting as Exhibit 5 the Personal Chattels claim.

(PARTICULARS OF PERSONAL CHATTELS, MARKED AS EXHIBIT NO. 5)

For the record, your honour, perhaps I might ask that this form be amended by adding the words "The claimant is relying on the list of chattels set out in Column 3 of the Analysis of Personal Property."

If my friend could file the analysis at this time perhaps it would assist.

MR. CHRISTIE: I tender as Exhibit 6 the Analysis of Personal Property.

(ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY, MARKED EXHIBIT NO. 6)

MR. BEST: I should explain that the reason that was not on the claim as it exists at the moment

is that apparently through a little error the Analysis of the chattels was not available at the time the claim was made.

THE SUB-COMMISSIONER: It is simply a memorandum?

MR. BEST: Yes. I thought that some explanation was required in view of the fact is that the note is that no analysis of this chattel claim by the Custodian could be found at the time of the interview.

Q. Now, Mr. Tamaki, apparently there were certain chattels, a table lamp, and small floor mats, china cabinet and so on, which you left at your house which were taken over by the Custodian and sold at auction by him but there seems to be a long list of other chattels which is attached to your amended claim, the total valuation of which is $486.75 of which the Custodian has no record. What is your explanation of that?

A. I think the Custodian should have the record but if they have not got it I do not know what they done with it. At the time of our evacuation Mr. King in Stevenston was supposed to be the agent for the Custodian and he came out to my house at night and he checked the goods up with my record. He is not from the office but he stayed in Stevenston and I think he is doing the work for the Custodian at the time of the evacuation.

Q. Did Mr. King and yourself prepare a list of chattels, including these goods?

A. Well, Mr. King just check up the goods. I mad

this list, myself.

Q. Did Mr. King get a copy of that list at the time? A. I think I left the copy - the girl was working for the Custodian at Stevenston before we came out this way and I think I gave the whole list to those people but I am not very sure.

Q. And did that include feather cushions and tables and so on? Did that list which you gave the girl include those items? In other words, did it include more than this short list here of goods which were sold by the Custodian?

A. (No audible answer.)

THE SUB-COMMISSIONER: Q. Do you understand?

A. Yes. I understand but I do not know whether I gave this same list.

MR. BEST: Q. Have you got a copy with you today of the list which you did make of your chattels?

A. (Producing).

MR. CHRISTIE: What are those?

MR. BEST: I think you will find a certain amount of stuff on here which he did not bother putting on there, but I think everything in there is included on that. I can file that, if you wish.

MR. CHRISTIE: No. I think that is the same here.

MR. BEST: Q. I understand that you rented your house to a Mr. Gilmore at the time of the evacuation. Is that correct?

A. I leased the property to him.

Q. Yes. A. Yes.

Q. And where were your chattels left?

A. In the upstairs, in the same building.

Q. Well now, when you leased the property to him did he have the use of all those chattels or not?

A. No, not everything, just some furniture I rented to him after our evacuation.

Q. You did sell some goods to Mr. Gilmore with the approval of the Custodian?

A. Yes. I just sold directly to him and he hand the money to the Custodian after.

Q. And he did pay the Custodian all the money he owed?

A. He is supposed to pay me another $50. or so. I did because he wanted a cheaper price, so I just go and cut down the price. I am afraid if those goods should go the auction sale it should be more cheaper, so ---

Q. Well now --- A. At that time we are friends with him but not now.

THE SUB-COMMISSIONER: Q. You sold some stuff direct to Gilmore?

A. Yes, I did.

Q. And did he pay you for it?

A. Well, he paid it all right but it should be more, about $50. He say he perhaps pay for it if some time he gets the money.

MR. BEST: Q. He still owes you $50. on the furniture which you sold to him. Is that the situation?

A. Yes. But I am not claiming for that now.

Q. That has really nothing to do here with your claim before the Commission?

A. Yes.

THE SUB-COMMISSIONER: Q. With respect to the stuff you sold to Bilmore, is there anything in this list you are claiming for?

A. No, not now.

MR. BEST: Q. So that these goods which you claim for now are goods which you say the Custodian should have taken over and which were not sold to Gilmore. Is that right?

A. They should be in the house. If anything happened they should be in the house. If nothing happened they should be in the house.

THE SUB-COMMISSIONER: Q. Did Gilmore have the use of any of these chattels for which you are claiming?

A. No.

Q. He did not have the use of any of those?

A. Not in this list there.

MR. BEST: Q. He only had the use of the chattels which he subsequently bought from you?

A. Yes.

THE SUB-COMMISSIONER: Q. With respect to these chattels in the list, where did you leave them? You left them in the house?

A. Yes; upstairs.

Q. In a room?

A. Yes, in a room.

Q. And where was the key of that room?

A. I gave it to Mr. Gilmore.

MR. BEST: Q. Did you give a key, a copy of the key to the Custodian?

A. No, just to Mr. Gilmore. We gave over key to Mr. Gilmore and I keep one myself.

Q. Did you tell the Custodian that you had given the key to this room to Gilmore?

A. I do not know that, sir.

Q. When you made the list, and you have told us that you did give a copy of that list to the Custodian's girl in the office, did you say that those "goods are in that room but I have given a key to the room to Gilmore"? Did you inform them of that?

A. I do not think so. I do not know.

THE SUB-COMMISSIONER: Q. How do you know Gilmore has not got these goods?

A. I don't know but somebody should have it, unless they are burned out, or something. It was there when I came out.

MR. BEST: Perhaps my friend could excuse me for a moment, and if he wishes to continue with cross-examination I will read this letter.

MR. CHRISTIE: I will probably be putting this letter in, anyway. This is a very interesting case.

Iwill file as Exhibit 7 a Certificate of Encumbrance.

(CERTIFICATE OF ENCUMBRANCE, MARKED EXHIBIT NO.7)

---

CROSS-EXAMINATION BY MR. CHRISTIE:

Q. Mr. Tamaki, This is a J.P. Form dated April 13, 1942. Is that your signature (Indicating)?

A. Yes.

Q. And think perhaps this is the list to which you were referring (Indicating)?

A. Yes. That is the list, I think.

THE SUB- COMMISSIONER: How do you mean, which he gave the Secretary, or the girl, or someone?

MR. CHRISTIE: Yes. On the J.P. Form. It says:

"Statement of personal property owned:

See list attached. Located on 2nd Ave. near Chatham."

It will be Exhibit 8.

(J.P. FORM, MARKED EXHIBIT NO.8)

Q. Now, when you first put a value on this real estate had you discussed this with Mr. Cherniack, the Winnipeg lawyer?

A. You mean the valuation?

Q. Yes. I think yourfirst valuation was $1950.? Is that right?

MR. BEST: Yes.

MR. CHRISTIE: Q. Did you give Mr. Cherniack all the facts at that time and did you discuss the valuation with him?

A. No. I just found the record after I went home, after that claim made through Mr. Cherniack, so I made another claim after that.

Q. You just told Mr. Cherniack what you

thought the value should be. Is that right?

A. That is, in my estimation, without any record.

Q. You built this house in 1931?

A. Yes; I think about that time.

Q. Now, what would you discover which would increase the valuation from $1950., to $2555.? Surely if you had made very substantial improvements you would have known about them at the time you discussed this with Mr. Cherniack. What caused you to increase this by approximately $600.?

A. Well, I bought material and labour $1150.---

Q. You knew that you had done all this work at the time you made that first valuation of $1950.? You knew that this work had all been done previous to 1942?

A. Yes, but I have not any exact figure of how much for certain goods and how much for the labour because I have not got any book to show that figure but I found that book after that, so I ---

THE SUB-COMMISSIONER: Q. How much did the book show for material?

A. I have that figure here. $1150., for the lumber and labour.

Q. Is that for building the house?

A. Yes.

Q. All right. What else do the books show?

A. Other improvements, I figured around $500, for improvements such as ---

Q. Did you find anything in the book about the improvements or did you just estimate that?

A. I just estimate some of them.

Q. All right.

MR. CHRISTIE: Q. At the time you made this estimate of $1950. you were thinking of the house as a completed house, at that time, were you not?

A. Yes.

THE SUB-COMMISSIONER: Yes, but you have given us now $1150, and $500, which is $1650., and the original value is $350., which is pretty close to the $1950.

MR. CHRISTIE: That is my point, your honour.

THE SUB-COMMISSIONER: Q. You have $1150. for material and labour.

A. That is for helpers, not for carpenter.

Q. The carpenter is how much?

A. $550.

MR. CHRISTIE: I am not going to pursue that. I think it will be a question of valuation.

Q. Now, you rented this house to Harry Gilmore? A. Yes.

Q. For $1.00 a year? A. One dollar?

Q. What was the rental?

A. I did not talk about the rent at the time I evacuated.

Q. What was the rental which Mr.Gilmore was to pay to you?

A. He did not pay any money.

Q. He did not pay any money? A. No.

Q. And, was the idea about giving Mr. Gilmore a rental of one dollar a year that Mr. Gilmore should look after the goods for you? A. Yes.

Q. That was the idea? A. Yes.

Q. Was it? A. Yes.

THE SUB-COMMISSIONER: Who is Gilmore?

MR. CHRISTIE: Q. He was a tenant, a friend, I believe? A. Yes. A school friend.

Q. A so-called friend. A. We went to school together.

Q. Is he working there yet?

A. I believe he is working for some government survey on the Fraser River.

Q. Did you ever write him about these chattels?

A. We wrote to him to collect the $50., but he does not answer any more. It is two years or three years since we wrote.

Q. I amshowing you a letter here addressed to Hideo, addressed to "Dear Hidea," dated October 9, 1944, and signed by "Harry." Did you receive that letter and is that Harry Gilmore?

A. Yes.

MR. CHRISTIE: I propose putting in a copy of this letter, as my friend wishes to keep the original. It is as follows:

" Stevenston,

October 9, 1944.

Dear Hideo:

Just a short note for now to let you know I received your letter and listed prices.

"We had a phone call from the custodian the other day that they were coming to pick up the bedroom suite and rest of stuff but said he would wait a week or two until I had heard from you, so I thought I had better write again about the bedroom suite & other stuff. To tell you the honest truth we haven't got enough extra money right now to pay what you marked for the stuff we have here, much as we would like to keep it. The only thing to do is for you to set a low price on all the stuff we have here now so that we can keep it or we will have to turn it in for auction. I don't want to influence you either way or have you think we're trying to get something for nothing but as I say we haven't got the money right now, perhaps later on we could pay you the balance of the prices you asked if you could set a low price for now. However talk it over with your wife and decide what you wish todo & if you feel like trusting us you can set a price on the following that we can afford.

We have & would like to keep

(1) 2 dining room chairs

$5.00 (2) 1 Trilite Lamp $9.00
$60.00 (3) 4 pc. Bedroom suite with spring and mattress (101.
$5.00 (4) Table desk.

You would set a blanket price on all four articles, however, whatever you wish to do please let me know right away as I don't

"suppose they will wait much longer before gathering up the furniture. I will write again soon as this is just a short note for now.

Regards to all, Harry."

and it is listed as $101.

THE SUB-COMMISSIONER: Did the witness answer the letter?

MR. CHRISTIE: Pardon?

THE SUB-COMMISSIONER: Did the witness answer the letter?

MR. CHRISTIE: I have several letters to file. It is a most interesting transaction.

I think we had better put these sundry letters in as one Exhibit, Exhibit No.9.

The first is a letter dated October 9, 1944, from Harry Gilmore to the claimant. It is part of Exhibit 9. This is a letter dated September 4, 1944, addressed to the Custodian:

"Dear sir:

I wish to have some of my goods left at my property at Steveston B.C., which is taken care of by Mr. Harry Gilmore., of Steveston.

I heard from him that some of my goods are still there, so if you could permit us to get those goods I will ask Mr. H. Gilmore to ship to us.

Some of goods are very scarce to buy at market and beside our present beet-growing work without any support of others we are in

"position to save much as possible."

That will be a letter dated September 4, 1944, from the claimant to the Custodian, part of Exhibit 9.

There is a letter which is a reply, which I do not appear to have.

Q. Is this your signature (Indicating)?

A. Yes.

Q. It is a letter dated October 31, 1942, addressed to the Custodian from the claimant.

" I have received your letters but I am very busy with my farm work for about three weeks. I am sorry to delay the reply to your letters.

About that property I have no intention of changing arrangement between Mr. H. Gilmore and me under present circumstances."

Now, Mr. Tamaki, I suggest that the Custodian wrote to you and suggested that you change this arrangement about leaving your goods with Mr.Gilmore and that letter was in reply to that letter from the Custodian's office. Is that correct?

A. I think Custodian asked me to take care of by the custodian, not by Gilmore. That is for the property, not for the goods.

Q. And you wrote and told the Custodian that you did not want to change the arrangement?

A. No, because I rented to Gilmore.

Q. Yes? A. Yes. That is right.

Q. When you rented this property to Gilmore

did you intend that he should be able to use these chattels, these goods?

A. Well, some of the goods I let him use them.

Q. Some goods you were willing that he should use? A. Yes.

Q. In return for taking care of your house?

A. Yes.

THE SUB-COMMISSIONER: I thought he was having the use of the house for taking care of the goods.

MR. BEST: I thought that was the arrangement, too, your honour.

MR. CHRISTIE: Q. Then, I produce this document. Is that your signature or is that your wife's (Indicating)? A. That is my wife's.

Q. This is a letter addressed to Mr. Gilmore, October 17, 1944.

"Dear Mr. Gilmore:

I've just received your letter and am answering immediately.

Hideo is busy with beet topping and am answering instead. He was home for lunch and we've decided as follows:

(1) 4 pc. bedroom suite with spring and mattress $60.

(2) 1 trilite lamp $5.00

(3) desk table )
) $5.00
(4) two chairs )

We are very anxious to have the goods sent to us as soon as possible."

What did you mean by that letter? Were you selling these goods to Mr. Gilmore?

A. Those bedroom suites I sold to him.

Q. And you sold the trilite lamp, the desk table and the two chairs? A. Yes.

Q. What do you mean by the paragraph "We are very anxious to have the goods sent to us as soon as possible"? Is that the rest of the goods?

A. Some other goods; not all but some part of the goods, upstairs.

MR. CHRISTIE: I am filing this as the third letter under Exhibit 9.

THE SUB-COMMISSIONER: Q. How did he know what goods you meant? How did he know of the goods he was to send to you? A. I think we sent a letter before that with some list of the goods. That is why it does not say in that letter.

MR. CHRISTIE: Q. As a matter of fact, Mr. Gilmore owes you money and you have been trying to collect from him?

A. Yes.

Q. And you asked the Custodian if he would try to collect this money on your behalf?

A. Yes. I did write to the Custodian before.

Q. And the Custodian replied to you that as Mr. Gilmore said in his letter perhaps some day he would send it to you they felt you did not have the legal basis to present the claim? Is that right?

A. Yes.

MR. CHRISTIE: I produce a copy of a letter here, September 9, 1944, and I will read this to you. It is headed "Mr. Hideo Timaki."

THE SUB-COMMISSIONER: From whom?

MR. CHRISTIE: From the Protection Department of the Custodian.

THE SUB-COMMISSIONER: Oh, I see.

MR. CHRISTIE: It reads:

"Dear Sir:

This will acknowledge your letter of September 4th in which you wish to have some goods shipped from Steveston. As these goods have never been declared and were left in care of Mr. H. Gilmore, the Custodian is quite willing to release them, provided you make your own arrangements with Mr. Gilmore to ship them to you, all charges for shipping and packing and cartage for your account."

Did you receive that letter?

A. Yes, I think I did.

MR. CHRISTIE: I think that is all, thank you. There is no use of me going into the value.

I would like to add two letters, making in all seven, completing Exhibit 9.

(FIVE LETTERS, MARKED EXHIBIT NO.9)

MR. BEST: No further questions.

---

MR. CHRISTIE: It is submitted that the real property was sold at its fair market value.

It is submitted that those personal property chattels which were sold were sold at their fair market value.

It is further submitted that the other chattels were in the custody of a person other than the Custodian and therefore the Custodian assumes no responsibility.

THE SUB-COMMISSIONER: I notice here, the original list gives Hideo Tamaki $1159., real claim, and underneath that is $554., the personal claim $504.90 and underneath that $1815. Are there two real property claims and two personal property claims?

MR. BEST: No, your honour; there was just the one real property claim, which ---

THE SUB-COMMISSIONER: Is the difference in the amendment?

MR. BEST: No. As I understand it the original valuation which the claimant set on the real property was $1950., and that property was sold by the Custodian for $1,396, which meant that his net claim was something less than $600. The claimant has asked leave to amend his valuation from $1,950. to $2,555., so that his net claim would then be increased by that $605. to $1,159.

MR. CHRISTIE: There are certain further exhibits which I wish to file, your honour.

THE SUB-COMMISSIONER: Yes.

MR. CHRISTIE: I am filing the real property

summary as Exhibit 10.

(REAL PROPERTY SUMMARY, MARKED EXHIBIT NO.10)

Exhibit 11 will be the Personal Property Summary.

(PERSONAL PROPERTY SUMMARY, MARKED EXHIBIT NO. 11)

I think that is all. I have various other letters. They will probably go through the file. They show the course of the transaction.

THE SUB-COMMISSIONER: Very well.

---

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

A.G. Veitch.

"A.G. VEITCH"
Official Reporter.

---

I, M.A. Miller, Deputy Commissioner, appointed to hear a Commission to investigate claims of Japanese Canadians for property loss, do certify the foregoing is a true copy of the evidence heard on the within claim.

M.A. Miller,
Deputy Commissioner.

MAR 11 1948 MAR - 1 1948 base 1155

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Amended Claim 3439

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME TAMAKI, Hideo (RCMP) Reg. No. 04481
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address P.O. Box 137, Steveston, B.C.

(3) Present Address Box 19, R.R. No. 1, Lorette, Manitoba,

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) 2nd Avenue & Chatham Street, Steveston, B.C.
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.)
Lot 13, B4, S.O, B3, N.R.7. W.M. 249 in the District of New Westminster, B.C.

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):
(i) ~~Farm~~
(ii) ~~Residence~~ Residence
(iii) ~~Business~~
(iv) ~~Any other type of property (describe)~~
Type of business

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) sole owner

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):
(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - - - $ 350.00
(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - - - $ 2,205.00
(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - - $
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - $ 2,555.00
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $ 1,396.00
(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $ 1,159.00

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation
House

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)

(c) How stored or packed at time of evacuation
Item one left in house, item two packed in upstairs room

(over)

Transfer to Toronto Longhurst
from winnipeg to Longhurst
4 to 6 L. Olsen
6 Larsson
only

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care") Registered to Custodian

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

| | | Estimated value | Sold for | | Loss: |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | As per list attached hereto | 486.75 | | Estimated Value | $486.75 |
| 2. | Table lamp | 1.00 | .35 | Estimated Value | $ .65 |
| 3. | Table lamp | 5.00 | 3.50 | Estimated Value | $1.50 |
| 4. | 2 Small Floor Mats | 1.00 | .25 | Estimated Value | $ .75 |
| 5. | Rocking Chair | 5.00 | 3.25 | Estimated Value | $1.75 |
| 6. | Screen | 1.50 | .50 | Estimated Value | $1.00 |
| 7. | Table | 5.00 | 2.00 | Estimated Value | $3.00 |
| 8. | End Table | 3.50 | 2.00 | Estimated Value | $1.50 |
| 9. | China Cabinet | 10.00 | 7.00 | Estimated Value | $3.00 |
| 10. | Bamboo Book Case | 6.00 | 5.00 | Estimated Value | $1.00 |
| 11. | Kitchen Cabinet | 10.00 | 6.00 | Estimated | 4.00 |

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS $ 504.90

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - $ 1663.90

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.) Winnipeg

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no Yes

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA )
Province of Manitoba )
TO WIT: )

I, Hideo Tamaki of the Municipality of Tache in the Province of Manitoba.

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba this 1st day of February A.D. ~~1947~~ 1948.

H. Tamaki

A COMMISSIONER FOR OATHS. A Commissioner &c.
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 16TH, 194

N.B. — THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

| GOODS | VALUE |
|---|---|
| 6 feather cushions- | 6.00 |
| 2 tables - | 20.00 |
| 3 chairs - | 26.75 |
| 1 ash tray - | 3.00 |
| Records in English - | 18.00 |
| 1 book & book case - | 20.00 |
| 8 framed pictures for wall - | 10.00 |
| 1 screen - | 2.00 |
| 7 blinds for window - | 15.00 |
| 20 flower pots with plants - | 55.00 |
| 1 Oil burner stove - | 10.00 |
| 3 tables - | 10.00 |
| 6 chairs - | 10.00 |
| 2 ash trays - | 1.00 |
| 1 pyrex double boiler - | 3.00 |
| 1 electric hot plate - | 1.00 |
| 147 glass & china - | 25.00 |
| 2 crocks & covers - | 3.00 |
| 18 piece pots & pans - | 16.00 |
| 2 steel for sharpening knives - | 2.00 |
| 29 piece tea set - | 5.00 |
| 18 piece Japanese tea set - | 5.00 |
| 7 Japanese tea trays - | 7.00 |
| 4 canister sets - | 2.00 |
| 6 pruning shear - | 6.00 |
| 1 mop & stick - | 1.00 |
| 2 ironing boards - | 2.00 |
| 1 garden hose - | 2.00 |
| 1 garden sprinkler | 1.00 |
| 1 bed spring - | 5.00 |
| 1 carpentry clamp - | 1.00 |
| 1 hoe garden tools - | .75 |
| 1 rake garden tools - | .75 |
| 1 garment closet - | 20.00 |
| 3 piece set bed lamp - | 10.00 |
| 3 piece framed pictures - | 5.00 |
| 2 chairs - | 2.00 |
| 2 piece chinile & satin bed spread - | 25.00 |
| 2 alarm clocks - | 2.00 |
| 1 bed & complete $\frac{3}{4}$ size - | 20.00 |
| 1 writing desk - | 15.00 |
| 1 table lamp - | 10.00 |
| 1 chair - | 1.00 |
| 1 set Japanese books - | 18.00 |
| 1 framed picture - | 1.00 |
| 1 westclock - | 1.00 |
| 1 pair shears - | 1.50 |
| 1 step ladder - | 2.00 |
| 8 window blinds - | 5.00 |
| 2 D. Mattress - | 10.00 |
| 9 window screen - | 3.00 |
| 2 screen door - | 5.00 |
| 6 table cloth (new) - | 15.00 |
| 12 piece window curtain - | 20.00 |
| | $486.75 |

NOV 28 1947

**IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.**

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

3439

ACKNOWLEDGED

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME TAMAKI (Print) Surname HIDEO Given Name (RCMP) Reg. No. 04481

(2) Pre-Evacuation Address P.O. BOX. 137 STEVESTON. B.C.

(3) Present Address BOX 19. R.R.1 LORETTE. MAN.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) 2 ND AVE & CHATHAM. City or Municipality, STEVESTON. Province B.C.

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.)
Lot. 13 Block 4 Section 10 Block 3 North Range 7 West Map 249 in the district of New Westminster

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):
~~(i) Farm~~
(ii) Residence Type of business
~~(iii) Business~~
~~(iv) Any other type of property~~ (describe)

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) SOLE OWNER

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - $ ~~1600.00~~ 350.00 Sub

(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - $ ~~350.00~~ 1600.00

(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - $

(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - $ 1950.00

(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $ 1396.00

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $ 554.00

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation HOUSE

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)

(c) How stored or packed at time of evacuation PACKED & Locked in Upstair

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

~~Sole IN NO ONE'S Care~~

Registered with Custodian

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim: Sold by custodian Oct 27/44

| | | | Recd | Loss |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Table lamp | Estimated Value $ 1.00 | .35 | .65 |
| 2. | Table lamp | Estimated Value $ 5.00 | 3.50 | 1.50 |
| 3. | 2 small floor ~~lamps~~ mats | Estimated Value $ 1.00 | .25 | .75 |
| 4. | Rocking chair | Estimated Value $ 5.00 | 3.25 | 1.75 |
| 5. | Screen | Estimated Value $ 1.50 | .50 | 1.00 |
| 6. | Table | Estimated Value $ 5.00 | 2.00 | 3.00 |
| 7. | End table | Estimated Value $ 3.50 | 2.00 | 1.50 |
| 8. | China cabinet | Estimated Value $ 10.00 | 7.00 | 3.00 |
| 9. | Bamboo bookcase | Estimated Value $ 6.00 | 5.00 | 1.00 |
| 10. | Kitchen cabinet | Estimated Value $ 10.00 | 6.00 | 4.00 |

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS $ 18.15

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - $ 572.15

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

WINNIPEG. MAN.

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no Yes

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA )
of )
TO WIT: )

I, Hedeo Tamaki of the Village
of Lorette in ~~the~~ Manitoba

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City )
of Winnipeg )
in the Province of Manitoba )
this 17th day of November )
A.D. 1947. )

H. Tamaki

A Commissioner &c.

A BARRISTER AT LAW ENTITLED TO PRACTISE IN THE PROVINCE OF MANITOBA

N.B. — THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

TAMAKI, Hideo
(Claimant's Name)

**REAL ESTATE**
(Other than farm)

EXHIBIT No. 1185-1
DATE OCT 15 1948
FILLED BY R. H. Beck

04481
Reg. No.

| Type of Premises (e.g. House, Store, etc.) | No. of Rooms | Type of Finish | Use of Premises | Size of Lot | When Purchased | Date of Purchase |
|---|---|---|---|---|---|---|
| House | 5 | frame shingled | living | 50x100 | Built house | |

| Type of Locality | Cost Price |
|---|---|
| Residential | $350.00 |

| Improvements made by Claimant | | Estimated Value Date of Sale |
|---|---|---|
| - 1931. Claimant built the house on premises | | |
| - Improvement on land, garden, fence, walls, etc. | - $2200.00 | $2555.00 |
| - Planting of fruit trees and flowers, etc. | | |

Comments re upkeep of premises:

Comments re Appraiser's report not covered above:

| | | |
|---|---|---|
| 1943 tax assessement | -- land | $ 450.00 |
| | -- improvements | 1140.00 |
| | | $1590.00 |

(1) The reason for submitting of two claims varying in amount is that after the first submission made, more records came into claimants possession and he was able to make a more accurate analysis of his land and possessions.

Summary

| | |
|---|---|
| Estimated value | $2555.00 |
| Custodian sale price | $1396.00 |
| Amt. of claim | $1159.00 |

H. Tamaki
Signature

EXHIBIT No.
DATE Oct 15 1948
FILED BY K.A.Christie

Coulthard, Sutherland & Co.Ltd.
Estate and Insurance Agents
Car Financing

609 Columbia Street,
NEW WESTMINSTER, B. C.

Catalogue #832

File #3439

22nd April, 1944.

Office of the Custodian,
Vancouver, B. C.

Dear Sir:-

Re: Lot 13, Block 4, Sec. 10, B3N/7W,
Map 249, Steveston Townsite

This property is on 2nd Ave near Chatham Street. The dwelling is an attractive house 24 x 30! Exterior Shingles and siding, painted brown and cream. The interior is shiplap, papered and in good condition, with sink and toilet, City light and water. Full basement on cement foundation, plank floor, heated by furnace on cement slab.

This dwelling is well laid out and well constructed and the garden in front of the property is very nice. There are eight fruit trees, good fence, cement walk and in a fair residential district close to the business section.

| | | |
|---|---|---|
| VALUATION: | House | $1260. |
| | Lot | 150. |
| | | $1410 |

Yours very truly,

Coulthard, Sutherland & Co.Ltd.,

"F.H.Coulthard"

F.H.Coulthard.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 7th 1949

G.M. M. Scott

Cash Register Figures Below Constitute Official Receipt.

EXHIBIT No. 11 SV - 3.
DATE OCT 1 5 1948
FILLED BY

Taxpayers' Copy

# The Corporation of the Township of Richmond

Richmond Town Hall, Brighouse, B.C.

## TAX NOTICE, 1943

TO H. ~~Tomaki~~ TAMAKI
Go Custodian 3439

Take notice that the following lands in the Municipality of Richmond, for which you are liable for taxes for the year 1943 as follows:

| Roll No. | | Lot | Block | | Sec. | Block North | Range West | Map | Value of Land | Value of Improve'nts | Taxable Value |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4545 | | 13 | 4 | | 10 | 3 | 7 | 249 | 450 | 1140 | 1020 |

are subject to the following taxes which are due on and from 1st January, 1943, and are now due and payable at the Town Hall, Brighouse, B.C.

**READ CAREFULLY**

**Cheques to be certified and payable at par at Vancouver or Steveston and to be drawn in favour of The Corporation of the Township of Richmond. Proper value of stamps must be attached (3c on all cheques up to $100.00 and 6c on all cheques over $100.00).**

**Both Notices to be returned when paying rates. DO NOT DETACH.**

| | | | PAYMENTS | |
|---|---|---|---|---|
| 1943 Rates Bylaw | 22 | 44 | | |
| DRAINING and DYKING BYLAWS | | | | |
| Sea Island Dyke | | | | |
| Sea Island Drainage | | | | |
| Lulu Island Dyke | | | | |
| Amalgamated D. & D. Dist. | | | | |
| Steveston Local | 1 | 30 | | |
| Local Improvement District No. | | | | |
| TOTAL for 1943 | 23 | 74 | | |
| Penalty | | | | |
| Arrears of Taxes for 1942 | | | | |
| " Water for 1942 | | | | |
| Interest | | | | |
| Delinquent Taxes for 1941 | | | | |
| " Water for 1941 | | | | |
| Interest | | | | |
| TOTAL | | | | |

PENALTY: Add 10% to total for 1943 if not paid on or before Nov. 15th, 1943.

INTEREST at the rate of 6% per annum from December 31st in the year of levy must be added when arrears and delinquent taxes are paid.

R. C. PALMER, Collector.

30

To be paid by Tenant

R.P.3

Office Copy Do Not Detach

# The Corporation of the Township of Richmond

Richmond Town Hall, Brighouse, B.C.

## TAX NOTICE, 1943

TO H. Tomaki
c/o Lustodian

Take notice that the following lands in the Municipality of Richmond, for which you are liable for taxes for the year 1943 as follows:

| Roll No. | | Lot | Block | | Sec. | Block North | Range West | Map | Value of Land | Value of Improve'nts | Taxable Value |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 11545 | | 13 | 4 | | 10 | 3. | 7 | 249. | 450 | 1140. | 1020 |

are subject to the following taxes which are due on and from 1st January, 1943, and are now due and payable at the Town Hall, Brighouse, B.C.

### READ CAREFULLY

**Cheques to be certified and payable at par at Vancouver or Steveston and to be drawn in favour of The Corporation of the Township of Richmond. Proper value of stamps must be attached (3c on all cheques up to $100.00 and 6c on all cheques over $100.00).**

**Both Notices to be returned when paying rates. DO NOT DETACH.**

| | | | PAYMENTS | |
|---|---|---|---|---|
| 1943 Rates Bylaw | 22 | 44 | | |
| **DRAINING and DYKING BYLAWS** | | | | |
| Sea Island Dyke | | | | |
| Sea Island Drainage | | | | |
| Lulu Island Dyke | | | | |
| Amalgamated D. & D. Dist. | | | | |
| Steveston Local | 1 | 30 | | |
| Local Improvement District No. | | | | |
| TOTAL for 1943 | 23 | 74 | | |
| Penalty | | | | |
| Arrears of Taxes for 1942 | | | | |
| " Water for 1942 | | | | |
| Interest | | | | |
| Delinquent Taxes for 1941 | | | | |
| " Water for 1941 | | | | |
| Interest | | | | |
| TOTAL | | | | |

PENALTY: Add 10% to total for 1943 if not paid on or before Nov. 15th, 1943.

INTEREST at the rate of 6% per annum from December 31st in the year of levy must be added when arrears and delinquent taxes are paid.

R. C. PALMER, Collector.

EXHIBIT No. 1131 - 4
DATE OCT 1 5 1948
FILLED BY K. A. Christie R.P.9

File# 3439

TAMAKI, Hideo
P.O. Box 137.,
2nd Ave., Between Moncton & Chatham Sts.,
Steveston, B.C.

Taken August 10/43.

TAMAKI, Hideo

(Claimant's Name)

**PERSONAL CHATTELS**

EXHIBIT No. 1185-5

DATE OCT 1 5 1948

FILLED BY K. A. Christie

04481

Reg. No.

| Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed) | Approximate Date Purchase | New or Used When Purchased | Price Paid | Condition when Evacuated | Estimated value at Date of Evacuation |
|---|---|---|---|---|---|
| 2 tables | 1932 | new | $30.00 | good | $20.00 |
| glass & china | 1931-1940 | new | | good | 25.00 |
| 1 garment closet | 1941 | new | 30.00 | good | 20.00 |
| 1 bed (complete) | 1932 | new | 25.00 | good | 20.00 |
| 12 piece window curtain | 1941 | new | 32.00 | good | 20.00 |

Description of Storage of Goods:

General Statement as to Chattels not Described above:

Additional Comments, if any:

No analysis of these chattel claims by the Custodean.
Could be found at time of interview.

Summary

Estimated value and value of claims) -- $504.90

H. Tamaki

Signature

# ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No. 3439 EXHIBIT No.

NAME TAMAKI, Mr. Hideo REG. No. 04481.

| DATE | INVENTORY | DETAILS OF CLAIM | | SALES | | SOLD WITH REAL PROP. | DECL. NOT FOUND |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DECLARATION 13/4/42. | TAKEN BY Custodian | | | AUCTION | TENDER &c | | |
| EVACUATION 15/5/42. | DATE 20 Oct 44 | | | | | | |
| | 1 Shovel | Table lamp | 1.00 | | 35 | | |
| | 1 K. Cabinet | Table lamp | 5.00 | 3 | 50 | | |
| | 1 bed spring | 2 Small Floor Mats | 1.00 | | 25 | | |
| | 7 small Floor Mats | Rocking Chair | 5.00 | 3 | 25 | | |
| | 1 End Table | Screen | 1.50 | | 50 | | |
| | 1 Screen | Table | 5.00 | 2 | | | |
| | 1 H.M. Table | End Table | 3.50 | 2 | | | |
| | 1 Book or China Cabinet | China Cabinet | 10.00 | 7 | | | |
| | | Bamboo Book Case | 6.00 | 5 | | | |
| | 1 Book Rack | Kitchen Cabinet | 10.00 | 6 | | | |
| | 2 Table lamps | 6 feather cushions | 6.00 | | | | |
| | 1 rocking Chair | 2 tables | 20.00 | | | | |
| | | 3 chairs | 26.75 | | | | |
| | | 1 ash tray | 3.00 | | | | |
| | | Records in English | 18.00 | | | | |
| | | 1 book & book case | 20.00 | | | | |
| | | 8 framed pictures for wall | 10.00 | | | | |
| | | 1 screen | 2.00 | | | | |
| | | 7 blinds for window | 15.00 | | | | |
| | | 20 flower pots with plants | 55.00 | | | | |
| | | 1 Oil burner stove | 10.00 | | | | |
| | | 3 tables | 10.00 | | | | |
| | | 6 chairs | 10.00 | | | | |
| | | 2 ash trays | 1.00 | | | | |
| | | 1 pyrex double boiler | 3.00 | | | | |
| | | 1 electric hot plate | 1.00 | | | | |
| | | 147 glass & china | 25.00 | | | | |
| | | 2 crocks & covers | 3.00 | | | | |
| | | 18 piece pots & pans | 16.00 | | | | |
| | | 2 steel for sharpening knives | 2.00 | | | | |
| | | 29 piece tea set | 5.00 | | | | |
| | | 18 piece Japanese tea set | 5.00 | | | | |
| | | 7 Japanese tea trays | 7.00 | | | | |
| | | 4 canister sets | 2.00 | | | | |
| | | 6 pruning shear | 6.00 | | | | |
| | | 1 mop & stick | 1.00 | | | | |
| | | 2 ironing boards | 2.00 | | | | |
| | | 1 garden hose | 2.00 | | | | |
| | | 1 garden sprinkler | 1.00 | | | | |
| | | 1 bed spring | 5.00 | | | | |
| | | 1 carpentry clamp | 1.00 | | | | |
| | | 1 hoe garden tools | .75 | | | | |
| | | 1 rake garden tools | .75 | | | | |
| | | 1 garment closet | 20.00 | | | | |
| | | 3 piece set bed lamp | 10.00 | | | | |
| | | 3 piece framed pictures | 5.00 | | | | |
| | | 2 chairs | 2.00 | | | | |
| | | 2 piece chinile & satin bed spread | 25.00 | | | | |
| | | 2 alarm clocks | 2.00 | | | | |
| | | 1 bed & complete ¾ size | 20.00 | | | | |
| | | 1 writing desk | 15.00 | | | | |
| | | 1 table lamp | 10.00 | | | | |
| | | 1 chair | 1.00 | | | | |
| | | 1 set Japanese books | 18.00 | | | | |
| | | 1 framed picture | 1.00 | | | | |
| | | 1 westclock | 1.00 | | | | |
| | | 1 pair shears | 1.50 | | | | |
| | | 1 step ladder | 2.00 | | | | |
| | | 8 window blinds | 5.00 | | | | |
| | | 2 D. Mattress | 10.00 | | | | |
| | | 9 window screen | 3.00 | | | | |
| | | 2 screen door | 5.00 | | | | |
| | | 6 table cloth (new) | 15.00 | | | | |
| | | 12 piece window curtain | 20.00 | | | | |
| | | | | T | 1 | | |
| | | | | F | 1 60 | | |
| | | | 504 90 | | 32 45 | | |

ILE No 3439

EG. No 04481.

EXHIBIT No.

EXHIBIT No. 1134 - 6

DATE OCT 1 5 1948

FILLED BY R A Christie

CASE No.

VENUE

| SALES | | SOLD WITH REAL PROP. | DECL. NOT FOUND | NO RECORD AT ANYTIME | ABANDONED | NO ACCOUNT, THEFT &c | UNSOLD | | REMARKS |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AUCTION | TENDER &c | | | | | | | | |
| 35 | | | | | | | | | |
| 3 50 | | | | | | | | | |
| 25 | | | | | | | | | |
| 3 25 | | | | | | | | | |
| 50 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | | |
| 1 | | | | | | | | | |
| 1 60 | | | | | | | | | |
| 32 45 | | | | | | | | | |

RP. 1

EXHIBIT No. 1135 - 7
DATE Oct 15 1948
FILED BY K.A.Christie

Cf 832

The Government of
the Province of
CERTIFICATE OF British Columbia ENCUMBRANCE No. 51778
Your File No.3439

LAND REGISTRY OFFICE

New Westminster, B. C.

- - - minutes 10 o'clock 12th day of May 1943

I HEREBY CERTIFY that the following is the state of the title to - - - - -

Lot 13 Block 4 of Section 10 Block 3 North Range 7 West Map 249 Municipality of Richmond in the District of New Westminster.

Viz:

Registered Owner: HIDEO TAMAKI

Register of Indefeasible Fees Folio No.145190E

Registered Charges: Certificate of Vesting in the Custodian Filed No. 25814

Applications for Registration: None

Receiving Order or authorized Assignment under the "BankruptcyAct": None

Assignment for benefit of Creditors: None

Judgments: None

Mechanics' Liens: None

To Office of the Custodian

"E.S.Stokes"
Registrar

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 20th 1949

C.M.M. Scales

FORM "JP"

FILE No.

STEVESTON BRANCH

# OFFICE OF THE CUSTODIAN

## JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

**PERSONAL INFORMATION**

EXHIBIT No. 1135 - 8

DATE Oct 15 1948

BY K.A.Christie

NAME: TAMAKI, Hideo

HOME ADDRESS: P.O. Box 137, 2nd Ave., near Chatham, Steveston, B. C.

REGISTRATION NUMBER 04481 SEX: Male AGE: 31

OCCUPATION: Clerk

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: RiverFish Co., Steveston, B. C.

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: FUMI

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: P.O. Box 137, 2nd Ave & Chatham, Steveston, B. C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: No

ADDRESS OF CHILDREN: None

AGE OF CHILDREN: None

**STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY** (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: P.O. Box 137, 2nd Ave & Chatham, Steveston, B. C.
Lot 13, Block 4, of Section 10, Block 3 North Range 7 West Map 249, in the DISTRICT OF NEW WESTMINSTER. Certificate of title #145190E, in own possession.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:
8 room frame building, shingle roof

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)
North West Fire Ins. $2,500, Vancouver Branch, #193981, in own possession.

4. TAXES (Amount and where payable) $25, paid for 1941, payable Town Hall, Brighouse, B. C.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)
None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)
Leased to HARRY M. GILMORE, 6th Ave & Chatham, Steveston, B. C.
is Leased for duration. terms unknown - probably for amount of taxes + water rates + Insurance.

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In own possession

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN None

---

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

None

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

None

---

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

See list attached. located in 2nd ave near Chatham, Steveston.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

None

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

None

FORM "JP

4. INSURANC

5. MORTGAGI

OTHER

6. MONEYS O

7. BONDS, DE

$100 Victor
1954 maturi
River Fish
500 shares
Beaver Silv

8. ~~BANK ACC~~

9. LIFE INSU

mother, M

10. INTEREST

11. SAFETY D

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL

2. TRADE DE

REMARKS:
stairs room

**I, the unders**
**tected area as se**
**tures, bonds or ot**

I certify tha
every descriptio
and indirect.

Dated this

"A.G.M

FOR DEPARTM

FORM "JP

FILE No.

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: None

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)

$100 Victory Bond, 1951 maturity, #K-4A260536, in own possession, $100 Victory Bond, 1954 maturity, #K-8A084966, in own possession. $5. War Savings Certificate, in own poss. River Fish Co., Steveston, 1 share, $25; Dictator Gold Mines Ltd., Vancouver, Branch, 500 shares in own possession; Independence Gold Mining Co. Vancouver Branch, 1000 shares Beaver Silver Mines Ltd Vancouver Branch, 1000 shares, in own possession.

8. ~~BANK ACCOUNTS:~~ Royal Bank of Canada, Steveston Branch, $44.46. Savings Acc. #T217

9. LIFE INSURANCE: London & Scottish Cor. Ltd., Vancouver Branch, $1,000, beneficiary, mother, NAO TAMAKI, policy #127,823, in own possession

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS None

11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: None

2. TRADE DEBTS: None

REMARKS: Upon evacuation, declarant will store all his belongings in two upstairs rooms. He will give key to MR GILMORE, to whom he has leased house.

**I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.**

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 13th day of April 1942

(Signature) "H. TAMAKI"

"A.G.MacArthur"
Witness

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

FOR DEPARTMENTAL USE

January 13th 1949

E. M. M. Scaly

Attached to Exhibit 1135-8

TAMIKI, HIDEO, #04481

P.O. Box 137, 2nd Ave., near Chatham, Steveston

| | |
|---|---|
| 14 | Flower Plants |
| 5- 7 | Flower Stands |
| 3 pc | Chesterfield suite |
| 3 | tables |
| 4 | chairs |
| 1 | lamp stand |
| 1 | table stand (lamp) |
| 1 | ash tray |
| 1 | record player |
| 100 | records |
| 7- 8 pc | floor covering |
| 2 | book cases and books |
| 2 | mantle clock |
| 8 | wall framed picture frames |
| 1 | screeen |
| 7 | blinds |
| 10 | ornaments |
| 20 | flower pots |
| | |
| 1 | oil burner |
| 1 | kitchen range(wood and coal) with tank |
| 1 | heater |
| 3 | tables |
| 6 | chairs |
| 1 | vacuum cleaner |
| 1 | floor covering |
| 1 | kitchen cabinet |
| 2 | ash trays |
| 1 | electric toaster |
| 3 | electric irons ELECTRIC CLOCK |
| 1 | Pyrex double boiler |
| 1 | electric hot plate |
| 147 | china and glass |
| 2 | crocks and covers |
| 18 pc | pots and pans |
| 3 | butcher knives |
| 2 | butcher steels |
| 1 | flower centre |
| 1 | fruit bowl |
| 1 | glass fruit bowl |
| 29 pc. | tea set |
| 52 pc. | dinner set |
| 7 pc. | glass jugs |
| 16 pc. | glass stern |
| 18 pc. | Japanese tea set |
| 7 | Japanese trays |
| 4 Canister sets | |
| 6 | Pruning shears |
| 1 | mop |
| 1 | electric massage machinery and parts |
| 1 | infant tub |
| 7 pc. | large plates and bowls |
| 12 pc. | knives and forks |
| 24 pc. | tea spoon |
| 5 pc. | table spoons. |

TAMAKI, Hideo

| | |
|---|---|
| 2 | ironing boards |
| 2 | wash basins |
| 2 | wash tubs |
| 1 | bath (Japanese) |
| 1 | garden hose |
| 1 | garden sprinkler |
| 1 | furnace |
| 1 | hammer |
| 2 | axes |
| 1 | bed spring |
| 1 | clamp |
| 1 | shovel |
| 1 | lawn mower |
| 1 | hoe |
| 1 | rake |
| 4 pc. | Bedroom suite |
| 1 | Mattress |
| 1 | spring |
| 1 | garment closet |
| 3 pc. | bed lamp |
| 3 pc. | framed pictures |
| 2 pc. | chairs |
| 2 pc. | floor covering |
| 3 pc. | bed(complete) |
| 1 | desk |
| 1 | table lamp |
| 1 | chair |
| 1 set | books (electrical) |
| 1 | picture |
| 39 pc. | tools |
| 1 | step ladder |
| 8 | blinds |
| 2 | mattresses |
| 9 | window screen |
| 2 | screen doors |
| 6 | table clothes(not used) |
| 1 doz.pr. | window curtain |

EXHIBIT No.
DATE
FILED BY

No. 3439 Copy of letter to Hideo TAMAKI from Mr H.Gilmore, Steveston, B. C. Oct 15 1948

K.A.Christie

Steveston
October, 9 /44.

"Dear Hideo,

"Just a short note for now to let you know I received your letter and listed prices. We had a phone call from the custodian the other day that they were coming to pick up the bedroom suite and rest of stuff but said he would wait a week or two until I had heard from you, so I thought I had better write again about the bedroom suite & other stuff. To tell you the honest truth we haven't got enough extra money right now to pay what you marked for the stuff we have here, much as we would like to keep it. The only thing to do is for you to set a low price on all the stuff we have here now so that we can keep it or we will have to turn it in for auction. I dont want to influence you either way or have you think we're trying to get something for nothing but as I say we haven't got the money right now, perhaps later on we could pay you the balance of the prices you asked if you could set a low price for now. However talk it over with your wife and decide what you wish to do & if you feel like trusting us you can set a price on the following that we can afford.

"We have & would like to keep

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (1) | 2 dining room chairs | |
| $5.00 | (2) | 1 Trilite Lamp | $9.00 |
| $60.00 | (3) | 4 pc. Bedroom suite with spring & mattress | $101. |
| $5.00 | (4) | Table desk | |

"You would set a blanket price on all 4 articles, however whatever you wish to do please let me know right away as I dont suppose they will wait much longer before gathering up the furniture. I will write again soon as this is just a short note for now.

"Regards to all
Harry."

"Received October 17th, 1944
H.T."

"$80.00
15.00
6.00
$101.00"

I certify that this is a true copy of a letter written by Mr Harry Gilmore, Steveston, B.C. to Hideo TAMAKI; this letter was sent to us by the Japanese, and the original returned at his request in our letter of July 24, 1947.

"W.J.J" "B. MacAskill

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 17th 1949 E. M. Scaly

Attached to Exhibit - 9 PP4 A-C

Messrs The Custodian of
Japanese Section
Vancouver, B. C.

Sept 4/944
Reg #04481 - H. Tamaki
Box 20 R.R. 1 Lorette,
Man.

EVACUATION SECTION
Rec'd Sept 8 1944
File No. 3439
Ans. 9/9/44 RBM
Referred McKedie

Dear Sir.

I wish to have some of my goods left at my property at Steveston, B.C. which is taken care by Mr Harry Gilmore, of Steveston.

I heard from him that some of my goods are still there. So if you could permit us to get those goods I will ask Mr H. Gilmore to ship to us.

Some of goods are very scarce to buy at market and beside our present beet growing work without any support of others we are in position to save much as possible.

I am wishing your early reply.

Yours very Truly,

"Hideo Tamaki"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 17th 1949

C. McN. Scaly

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION
RECEIVED
Nov 3/1942

Attached to Exhibit 1135 - 9

PP3

Mr P. Douet

October 31st 1942

Dept of the Secretary of State,
Office of the Custodian.

H. Tamaki
c/o L. Laurin
Dufresne, Man.

Re file #3439

Dear Sir.

I have received your letters but I am very busy with my farm work for about 3 weeks. I am sorry to delayed the reply to your letters.

About that property I have no intention of changing arrangement between Mr H. Gilmore and me under a present circumstances.

I am thanking your carefulness of handling this case for several months since I received your first notice I wish you will let Mr H. Gilmore to retain the rental remittance for the durations.

Yours Truly,

"H. Tamaki"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 18th 1949

E. M. M. Scott

Oct 17. ;944

Dear Mr Gilmore,

I've just received your letter and am answering immediately.

Hideo is busy with beet topping and am answering instead. He was ~~from~~ home for lunch and we've decided as follow.

(1) 4 pc. bedroom suite with spring and mattrews $60.00

(2) 1 trilite lamp 5.00

(3) desk table ) 5.00
(4) two chairs ) 70.00

We are very anxious to have the goods sent to us as soon as possible.

Well for now I hope this finds you all well and we're doing fine too.

Yours truly,

Mrs Hideo Tamaki

Receipt to Gilmore showing various items purchased

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 19th 1949

B. M. Scales

4 B

3439

September 9th, 1944

Mr Hideo TAMAKI,
Registration No. 04481,
Box 20, R.R. No. 1,
Lorette, Manitoba.

Dear Sir:

This will acknowledge your letter of September 4th in which you wish to have some goods shipped from Steveston. As these goods have never been declared and were left in care of Mr H. Gilmore, the Custodian is quite willing to release them, provided you make your own arrangements with Mr Gilmore to ship them to you, all charges for shipping and packing and cartage for your account.

Yours truly,

R.B.MacKedie,
Protection Department.

RBM/MHG

R.B.Mackedie,
Protection Department.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 18th 1949

Gen. M. Scaly

4C

Attached to Exhibit 1135 - 9

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

New Westminster, B. C. Nov 4/44

RECEIVED

From H. Gilmore the goods described below, in apparent good order etc.,

Consigned to H. Tamaki Box 20 - R.R.1
Lorette, Man.

Destination Winnipeg.

| | | Weight | Class or Rate | |
|---|---|---|---|---|
| 2 | Boxes Effects | | | |
| 1 | Trunk (Roped) | | | Prepaid |
| 1 | Childs tin Bath | 370 | 372 | Received $13.76 |

PAID
Nov 4 1944
New Westminster

Released

"H. Gilmore" Shipper "R.H.Beethen "Agent.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 18th 1949 E. M. McSeals

Attached to Exhibit 1135-9 PP9

March 3, 1945

Mr Hideo TAMAKI,
Reg, No. 04481,
P.O. Box 20,
R.R.1,
Lorette, Man.

Dear Sir:

As requested in your letter of February 27th, we enclose herewith our cheque for $1755.80, being the balance of your account with the Custodian.

We also enclose statement of your chattels which were sold at auction. These with the articles which were sold to Mr Gilmour and Mr Russell and which Mr Gilmour shipped to you account for all your chattels in the Protected Area. Will you kindly confirm this.

In regard to the unearned premium on your fire insurance, this amounted to $11.86 and was paid to Mr Gilmour as he paid the full amount of the premium.

Yours truly,

G.D.Milsom
Administration Department

GDM/GH

Enc

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 18th 1949 C. M. Scott

Attached to Exhibit 1135-9

10

EVACUATION SECTION
Rec'd Apr 26 1947
File No. 3437
Ans.
Referred Policies

Custodian
Japanese Section
Vancouver, B. C.

April 24th 1947

H. Tamaki
Box 19 Lorette,Man.

Dear Sir.

May I ask your assistance in correcting a sum of about $50.00 from Mr Harry M.Gilmore of Steveston.B.C. Since I have written him - Mar 18th 1947 I could not get any word from him.

The time my furniture was sold by auction sale in Steveston he ask me to state the price for some Item like bedroom suite & table etc, so he could get them for sure. So I did cut my price about $48.00 total which he said he will pay soon as possible "( I still kept the letter)".

He collect the rent of my house but I don't want to ask any of that money, but I sure like to have that amount in above account.

If it is possible I wish your corporation to collect this bills. I will enclose his letter but if you through with wish it returned.

Yours Very Truly

"H.Tamaki".

(over)

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 18th 1949

E.M. M. Scott

| | I ask | Sold | Difference |
|---|---|---|---|
| 1 Trilite Lamp | 9.00 | 5.00 | 4.00 |
| 4 pc. Bedroom suite & spring mattress | 101.00 | 60.00 | 41.00 |
| 1 Table Desk | $10.00 | 5.00 | 5.00 |
| | | | $50.00 |

EXHIBIT No. 1135 - 10
DATE Oct 15 1948
FILED BY K.A.Christie

File No. 3439

September 9, 1947

REAL PROPERTY SUMMARY

| | |
|---|---|
| CATALOGUE NO: | 832 FILE NO: 3439 |
| JAPANESE NAME: | (Mr) Hideo TAMAKI REGN No: 04481 |
| CIVIC ADDRESS: | 2nd Ave., between Moncton and Chatham Sts., Steveston, B.C. |
| LEGAL DESCRIPTION: | Lot 13, Blk 4 of Sec. 10, Blk. 3N, Rge. 7W, Map 249, Mun of Richmond, in the District of New West'r, B.C. |
| CLASSIFICATION: | A 5 room dwelling of frame, shingle roof construction, 1½ storeys, with basement and equipped with furnace. (Picture dated 10/Aug/43 on file) |
| CERTIFICATE OF TITLE: | C of T #145190E dated 15/Aug/41 regd in name of Hideo TAMAKI (LRO Search 17/Mar/43). |
| STATE OF TITLE: | Clear. No encumbrances, no judgments. (LRO Search 17/Mar/43) |
| WHEREABOUTS OF TITLE: | In owner's possession. (Form "JP" dated 13/Apl/42) |
| VESTED | In Custodian. Cert of Vesting applied for 12/Apr/43, Registered as #25814 on 13/May/43. C of E #51778 on file. |
| ASSESSED VALUE: | (1944) Land $450.00<br>Improvements 1,140.00<br>Total 1,590.00<br>Taxable Value $1,248.00<br>Tax $27.46, Dyking Charge $1.30<br>Total Taxes (1944) $28.76. |
| APPRAISED VALUE: | House $1,260.00, Lot $150.00, Total $1,410.00 (Coulthard, Sutherland & Co., Ltd., dated 22/Apr/44.) |
| FIRE INSURANCE: | Assigned to new owner. See Summary. |
| CHATTELS: | Not involved. |

SOLD

| | |
|---|---|
| SOLD TO: | Alice RUSSELL, wife of Verne Edward RUSSELL, both of Steveston, B. C. |
| APPROVED: | By Advisory Committee 27/Jul/44. (Memo McArthur to Milsom, 29/Jul/44) |
| SOLD AS AT: | 30/Aug/44. (Statement re Sale 20/Jan/45) |
| TERMS OF SALE: | Cash |
| FUNDS RELEASED: | To the open credit of Tamaki 16/Dec/44 (Memo 16/Dec/44 Peters to Accounting Dept.) |
| JAPANESE ADVISED: | a) Advised of impending sale 2/Sept/44.<br>b) Advised of completion of sale and full statement submitted 20/Jan/45. |
| JAP. COMMENTS RE SALE: | No comments evident on file. |
| HISTORY OF ADMINISTRATION: | Prior to evacuation on 15/May/42, Tamaki leased his property and contents to a Mr Harry Marshall GILMORE of Steveston, B.C. The lease to take effect on the date of his evacuation and to terminate on cessation of hostilities with Japan or upon 30 days notice on the return of Tamaki to Steveston.<br><br>Gilmore was to pay $1.00 plus taxes, water rates etc., and included in the lease was the proviso that he might sublet.<br><br>Mather's letter of 12/May/42 states that a verbal understanding between Gilmore and Tamaki, contracts Gilmore to pay the insurance and submit to Tamaki any excess rent, provided the property is sublet.<br><br>A further query to Mather of 3/June/42 brought forth on 20/July/42 a reiteraion of the context of the previous paragraph plus the information that the property had been rented to a Mr RUSSELL. He quoted the rent as being $15.00 per month and pencilled notes on his letter and our letter to Tamaki of 28/July/42 denote Gilmore stated the rental to be $12.50. |

This office letter to Tamaki of 28/July/42 requested confirmation of the facts of the Lease and verbal understanding as heretofore quoted.

Tamaki's letter of 6/Aug/42 does neither confirm nor deny, and requests this office to "discuss the matter with Mr Gilmore". He also requests information as to the method of submitting rents to him.

Our letter of 15/Aug/42 to Gilmore refers to a visit which he presumably made to this office, and outlines a plan whereby he deducts 10% of the rental and submits the balance less expenses incurred.

A further letter to Gilmore of 24/Aug/42 requests an answer to ours of 15/Aug/42.

His answer is received in a letter from J.M.STREIGHT, Barrister and Solicitor, of New Westminster, B.C., in which this office is informed that the lease does not provide for Tamaki to receive any funds from the earned revenue of his house, all monies going to the Lessor, Mr Gilmore. Two inter-office memos of 29th/Aug and 2nd/Sept/42 are on file in regard to the validity of the Lease as per Mr Streight's interpretation.

A letter to Tamaki of 8/Sept/42 advises him of the various proceedings engaged in by this office on his behalf and requests again the information required in our letter to him of 28/Jul/42 as heretofore dealt with.

A letter to Streight of 8/Sept/42 states that the Custodian is not prepared to accept his interpretation and that further enquiry is proceeding.

A letter from Tamaki dated 16/Sept/42 is on file, but as the situation was not definitely cleared by him, a further letter on 2/Oct/42 was despatched to him.

In his letter of 31/Oct/42 Tamaki definitely confirmed that the arrangements with Gilmore were in order with him.

This information was forwarded Mr Streight for onward transmission to Gilmore, and accordingly, this office did not at any time receive any revenue from the property to place to Tamaki's credit until date of sale.

This office acted in a supervisory capacity to ensure the Lessee paid all necessary charges as per copy of lease held at this office.

A bid to purchase the property was received under date of

15/June/44 from Verne RUSSELL, tenant of the property

His enclosed cheque was returned in our letter of 27/June/44 and the bid of $1,200.00 rejected.

His bid of $1,410.00 on 2/July/44 was accepted in our letter of 8/Aug/44, and Tamaki advised of the sale on 2/Sept/44.

Tamaki's letter of 21/Nov/44 re sale does not contain any comment as to his acquiescence or disagreement, simply requesting a statement and funds.

Russell evidently considered placing a mortgage on the property in order to meet the purchase price. Various letters dated 30/Aug, 13/Sept and 12-13/Oct/44 refer to same, but this office was finally released from the necessity of registering same. The full cash price was paid 29/Aug/44.

Statement re Sale and Statement of Account were forwarded 20/Jan/45 to Tamaki and funds were released to his open credit with effect 16/Dec/44.

His letter of 27/Feb/45 requested the full proceeds of sales, and a cheque in the amount of $1,755.80 was dispatched 3/Mar/45 together with a statement re sale of chattels and advice re the crediting of unearned premium of Fire Insurance to Gilmore.

The above Summary is certified to be in accordance with the information on file:

"J.Cuming".

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 19th 1949

M. Scott

EXHIBIT No.
DATE
FILED BY

PERSONAL PROPERTY CLAIM

Oct 15 1949

K.A.Christie

CLAIMANT Hideo TAMAKI

Former address 2nd Ave., between Moncton & Chatham Sts., Steveston, B. C.

CLAIM Listed articles to the amount of $504.90

---

| REFERENCES | | HISTORY |
|---|---|---|
| JP | | Tamaki declared chattels as per list 13 Apr 42. Stated "Upon evacuation, declarant will store all his belongings in two upstairs rooms. He will GIVE KEY TO MR GILMORE, to whom he LEASED HOUSE." |
| PP.1 | | Lease Tamako to Gilmore d/1 Apr 42 leases property and CHATTELS for duration of war, consideration $1. Permission granted LESSEE TO SUBLET. Lease SIGNED and SEALED. Gilmore SUBLET. |
| PP.-- | | Mather submitted inventory of chattels 28 Apr 42. This is verbatim with Lease inventory and Mather's letter 12 May 42 notes "The rooms in which the furniture is stored, are locked up." Mather inventory is copy only of lease inventory. |
| PP.3 | | Gilmore refused to turn in rentals or allow Custodian administration of property. Custodian advised Tamaki and requested his views. Tamaki letter 31 Oct 42(pp3) states "About that property I have no intention of changing arrangement between Mr H.Gilmore and me .." |
| PP.4 | a) | Tamaki 4 Sep 44 requested Custodian ship chattels to him. |
| | b) | Custodian 9 Sep 44 states "As these goods have never been declared and were left in care of Mr H.Gilmore, the Custodian is quite willing to release them, provided you make your own arrangements with Mr Gilmore to ship..." |
| | c) | CNR B/L 4 Nov 44 notes shipment:<br>2 box effects<br>1 Trunk<br>1 Childs tin bath<br>THE CUSTODIAN WAS NEVER ADVISED AS TO WHAT ARTICLES WERE SHIPPED. |
| PP.5 | | Gilmore and Russell (sub-leasee) arranged by mail to purchase chattels from Tamaki. Tamaki lists articles and price. Articles sold (see last two pages of 5) and funds remitted to Custodian. Correspondence 4 Oct 44 to receipts 9 Dec 44. |
| PP.6 | | Gilmore advised 23 Sep 44 by Custodian that he is still responsible for articles left on Tamaki's premises and also those that Gilmore removed to his own home. Also advised that Custodian, due to property having been sold to Russell(sub-lessee), intends to remove remaining chattels to Storage. |
| PP.7 | a) | 20 Oct 44 Custodian removes chattels to Storage |
| | b) | 5 articles abandoned as worthless. |

PP.8 ALL articles removed to Storage 20 Oct 44 sold at auction 27 Oct 44. Gross receipts $32.45

PP.9 Custodian sends Tamaki 3 Mar 45 duplicate Auction Sheet(PP.8) and states -- Articles auctioned, sold to Gilmore and Russell, and shipped by Gilmore comprise all chattels left to Tamaki in Protected Area. Requests confirmation from Tamaki to this effect.

Tamaki does not confirm or deny.

.....

PP.10 Tamaki 24 Apr 47 requests aid of Custodian to collect extra money from Gilmore for articles sold him.

(Many letters on Master file in regard to this. Appears that Gilmore and Tamaki were in collaboration in an attempt to keep Tamak's property out of the Custodian's hands -- except that Gilmore appeared to start working for himself as soon as he knew the property and chattels were being sold)

PP.11 Custodian attempted many times to have Gilmore write to Tamaki and adjust their differences. Gilmore never kept his word re writing, and final summary of the situation 28 Nov 47 advised Tamaki that as he leased property AND CHATTELS to Gilmore and wouldn't co-operate with Custodian, that we had no legal right to enter litigation on his behalf.

POINTS:

1) Tamaki did not itemize his chattels when completing JP.
2) Leased chattels to Gilmore with right to him to sub-lease.
3) When advised of the probabilities of the situation Tamaki refused to alter his original contract with Gilmore.
4) Articles shipped by Gilmore to Tamaki not itemized and no information supplied Custodian.
5) Gilmore removed chattels to his own home.
6) All chattels found by Custodian are accounted for.
7) Gilmore obviously dishonest in his dealings with Tamaki, therefore impossible for Custodian to administer chattels properly and be able to account for all on lease
8) Non-cooperation of Tamaki should absolve Custodian of any responsibility other than for those chattels which were removed to Storage.

NOTE: Pers. Prop. Claim as received 28 Nov 47 $18.15 (claiming only on articles as per Custodian inventory (col. 2 of Analysis). Amended pers. Prop Claim d/1 Mar 48 now amounts to $504.90.

J. Cuming
13 Mar 48

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

January 19th 1949 M. Scott

April 21st 1948.

Mr. A. Watson,
c/o Royal Edward Hotel,
Fort William, Ont.

Dear Mr.Watson,

Re claim of Yasukichi GOTO

The enclosed claim of the above, together with letter from Mr.R.A.Best was received today, through the Custodian's office.
I have acknowledged receipt of it, as per copy of letter attached.

Re claim of Hideo TAMAKI

A letter has come today from Messrs.Cherniack & Cherniack of Winnipeg, stating that this claimant whose name is on the Winnipeg list has moved to Ontario, and his new address is: c/o Mr.E.L.Slacer, Clarkson, Ontario. He wishes his claim heard in Toronto. As Cherniack & Cherniack's letter was dated April 17th you may know of this and have the claim with you. However, I am writing Cherniack & Cherniack suggesting that they contact the Secretary of the Sub-Commission there requesting that he forward the claim to you at Fort William, if it is still in Winnipeg.
By the way, I have not had any advice from you regarding Sub-Commissioner or Secretary at Winnipeg.

Yours sincerely,

VW.

Air mail.